



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVIII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 3 APRIL 2003

[No. 14

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 284

[No. JPBN. 308/6

ENAKMEN PENTADBIRAN UNDANG-UNDANG ISLAM 1992

(Enakmen No. 13 tahun 1992)

FATWA

Dengan ini adalah dimaklumkan bahawa Fatwa telah dibuat dan diluluskan oleh Mufti Kerajaan Negeri Sabah di bawah Seksyen 35 Enakmen Pentadbiran Undang-Undang Islam 1992 sebagai berikut:-

“Pernikahan dengan menggunakan Wali Tahkim adalah dilarang setelah berkuatkuasanya pelantikan Wali Hakim”.

Diperbuat di Kota Kinabalu pada 1 April 2003.

SS. DATUK HAJI AHMAD ALAWI HAJI ADNAN,
Mufti Kerajaan Negeri Sabah.

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
AKAUN MAJLIS DAERAH BEAUFORT
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

1. PENDAHULUAN

- 1.1 Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Beaufort seperti pada 31 Disember 2001 dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Hanafiah Raslan & Mohamad, Akauntan Bertauliah, di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Beaufort bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.
- 1.2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
- 1.3 Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut mengehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan Majlis Daerah Beaufort adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

2. PEMERHATIAN AUDIT

- 2.1 *Bantuan Kapital - RM2,375,000*
Bantuan-bantuan Khas - RM657,072

Sejumlah RM2.98 juta daripada baki bantuan kapital dan bantuan-bantuan khas Kerajaan Negeri berjumlah RM3.03 juta telah digunakan untuk membiayai aktiviti-aktiviti lain. Majlis hendaklah mengkaji semula sama ada baki itu masih diperlukan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

2.2 *Bantuan Kerajaan Negeri*
Caruman Pemeliharaan Halaman
Caruman Pengganti Cukai

Sehingga akhir tahun 2001, Majlis belum menerima bantuan dan caruman berjumlah RM3,384,151 daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri seperti berikut:

<i>Jenis Bantuan/Caruman</i>	<i>Jumlah</i> RM	<i>Tahun</i>
Bantuan Kerajaan Negeri	2,160,246	1997 hingga 2000
Caruman Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri	1,086,014	1997 hingga 2000
Caruman Pengganti Cukai Kerajaan Negeri	137,891	1998, 1999 dan 2001
Jumlah	<u>RM3,384,151</u>	

2.3 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 2001, Majlis telah berbelanja melebihi peruntukan berjumlah RM1.62 juta tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Majlis juga belum memperolehi kelulusan Kementerian itu bagi perbelanjaan lebih berjumlah RM12.22 juta bagi tahun 1993 hingga 2000.

2.4 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan pada akhir tahun 2001 ialah RM316,429 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> RM
Cukai Perkara Am	238,113
Sewa Bangunan Majlis	3,100
Pasar dan Gerai	75,216
Jumlah	<u>RM316,429</u>

Bagaimanapun, penyata tunggakan hasil yang disediakan mengandungi banyak kesilapan dan tidak dapat disahkan. Majlis juga hendaklah mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan-tunggakan lama tersebut.

2.5 *Pungutan Bagi Pihak Agensi Lain*

Sejumlah RM1,056,321 adalah potongan dan caruman yang dipungut melalui potongan gaji kakitangan tetapi belum diserahkan oleh Majlis kepada Agensi-agensi berikut:-

<i>Agensi</i>	<i>Jumlah</i> RM
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (Caruman Pekerja dan Majikan bagi Mac 1998 hingga Disember 2001)	653,918
Perbadanan Pinjaman Sabah (Pungutan bayaran balik pinjaman bagi Januari 1998 hingga Disember 2001)	118,510
Angkatan Koperasi Kebangsaan Malaysia Bhd. (Potongan gaji bagi Disember 1997 hingga Disember 2001)	283,893
Jumlah	<u>RM1,056,321</u>

2.6 *Tanggungan Belum Dijelaskan*

Majlis mempunyai tanggungan belum dijelaskan bagi tahun 2001 sejumlah RM413,927 seperti berikut:-

<i>Agensi</i>	<i>Jumlah</i> RM
Telekom Malaysia Sdn. Bhd.	75,015
Lembaga Letrik Sabah	270,150
Jabatan Air	68,762
Jumlah	<u>RM413,927</u>

2.7 *Bayaran Balik Ansuran Pinjaman Kerajaan Negeri*

Majlis mempunyai tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman berjumlah RM829,514 kepada Kerajaan Negeri bagi tahun 1984 hingga 2001.

2.8 *Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat*

Majlis belum mengembalikan baki Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat berjumlah RM20,000 kepada Kerajaan Negeri walaupun telah dituntut sejak tahun 1986.

2.9 *Pendahuluan Persendirian*

Majlis belum dapat menyelesaikan kes kehilangan wang berjumlah RM35,418 yang berlaku pada tahun 1983 dan 1984. Tindakan hapuskira hendaklah diambil jika jumlah tersebut tidak dapat dipungut balik.

3. PENDAPAT AUDIT

Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 hingga 2.9, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Beaufort pada 31 Disember 2001 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 7 November 2002.

MAJLIS DAERAH BEAUFORT
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2001

<i>Tanggungan</i>	<i>2001</i>	<i>2000</i>	<i>Harta</i>	<i>2001</i>	<i>2000</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	2,375,000	2,375,000	Wang Dalam Tangan	-	-
Bantuan-bantuan Khas	638,087	640,437	Wang Dalam Bank	52,329	38,117
Modal Pusingan bagi Bantuan Ekonomi Rakyat	20,000	20,000	Pendahuluan Persendirian	35,418	35,418
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan	1,057,957	918,711	Pendahuluan Projek	-	18,986
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2001 (3,861,627)					
<i>Tambah: Pembayaran Melebihi Penerimaan (141,670)</i>					
	(4,003,297)	(3,861,627)			
	<u>RM87,747</u>	<u>RM92,521</u>		<u>RM87,747</u>	<u>RM92,521</u>

SAID LATIP AL - HAJ,
Pengerusi,
Majlis Daerah Beaufort.

Tarikh: 26 Julai 2002.

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

<i>Baki pada 1 Januari 2001</i>		<i>Baki pada 31 Disember 2001</i>
RM		RM
529,459	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	653,918
116,178	Pinjaman Perumahan	118,510
460	Jabatan Hasil Dalam Negeri	-
720	Caruman KOPEKS	300
1,373	Caruman Insurans MNI	1,337
270,521	Biro Angkasa	283,892
<u>RM918,711</u>		<u>RM1,057,957</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada 1 Januari 2001</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2001</i>
RM		RM
63,000	Pembinaan Kelas Tadika	63,000
51,145	Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran ...	51,145
16,853	Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	16,853
78,514	Pembinaan Gerai-gerai	72,575
9,000	Penyelenggaraan Padang Pekan Beaufort ...	9,000
5,000	Pembaikan Gerai-gerai	5,000
70,285	Pembaikan Jalan Raya di Kg. Bintuka	70,285
5,943	Pembelian Kenderaan	5,943
4,961	Pembaikan 2 buah Lori Air	4,961
5,241	Pembelian sebuah Isuzu Trooper, Pembinaan Pintu Gerbang dan Pembaikan Tapak Perayaan	5,241
2,919	Pembinaan Tandas Awam	2,919
2,400	Pembinaan Rumah Pegawai Kerja	2,400
53,928	Pembinaan dan Penyelenggaraan Dewan	53,928
2,018	Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	2,018
700	Penyelenggaraan Pembuangan Sampah	700
-	Pembinaan Pasar Baru	3,589
4,590	Pembinaan Footpath	4,590
175,681	Pembinaan Astaka dan Balai Muhibbah	175,681
2,992	Pembinaan dan Penyelenggaraan Titian Umum dan Jambatan	2,992
2,200	Pembinaan Perhentian Bas	2,200
70,064	Pembinaan dan Penyelenggaraan Jalan Raya ...	70,064
8,003	Pembinaan Balai Raya, Kelas Tabika, Surau Pondok Wanita, Saluran Graviti dan Klinik ...	8,003
5,000	Pembinaan Rumah Rehat	5,000
<u>RM640,437</u>		<u>RM638,087</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

BANTUAN KAPITAL

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u>2,375,000</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	<u>2,375,000</u>

KIRA-KIRA MODAL PUSINGAN RANCANGAN EKONOMI RAKYAT

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u>20,000</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	<u>20,000</u>

KIRA-KIRA PEMBINAAN KELAS TADIKA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u>63,000</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	<u>63,000</u>

KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN PARIT DAN SISTEM SALURAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	51,145	Dipindah ke Hasil 7/3	...	...	...	398,040
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	...	<u>398,040</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	<u>51,145</u>
				<u>RM449,185</u>					<u>RM449,185</u>

KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN TAMAN DAN KEMUDAHAN AWAM

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	16,853	Dipindah ke Hasil 7/4	...	...	...	219,000
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	...	<u>219,000</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	<u>16,853</u>
				<u>RM235,853</u>					<u>RM235,853</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

KIRA-KIRA PEMBINAAN GERAI-GERAI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	78,514	Dipindah ke Hasil 7/2	5,939
		Baki pada 31 Disember 2001	72,575
	<u>RM78,514</u>		<u>RM78,514</u>

KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN PADANG PEKAN BEAUFORT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	<u>9,000</u>	Baki pada 31 Disember 2001	<u>9,000</u>

KIRA-KIRA PEMBAIKAN GERAI-GERAI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	<u>5,000</u>	Baki pada 31 Disember 2001	<u>5,000</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBAIKAN JALAN RAYA DI KG. BINTUKA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	<u>70,285</u>	Baki pada 31 Disember 2001	<u>70,285</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBELIAN KENDERAAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	<u>5,943</u>	Baki pada 31 Disember 2001	<u>5,943</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBAIKAN 2 BUAH LORI AIR

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	<u>4,961</u>	Baki pada 31 Disember 2001	<u>4,961</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

KIRA-KIRA BAGI PEMBELIAN SEBUAH ISUZU TROOPER, PEMBINAAN
PINTU GERBANG DAN PEMBAIKAN TAPAK PERAYAAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u>5,241</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	<u>5,241</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN TANDAS AWAM

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u>2,919</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	<u>2,919</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN RUMAH PEGAWAI KERJA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	2,400	Dipindah ke Hasil 7/2	...	...	...	24,950
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	...	24,950	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	2,400
				<u>RM27,350</u>					<u>RM27,350</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN DAN PENYELENGGARAAN DEWAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	53,928	Dipindah ke Hasil 7/2	...	...	...	99,250
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	...	99,250	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	53,928
				<u>RM153,178</u>					<u>RM153,178</u>

KIRA-KIRA BAGI PENYELENGGARAAN LAMPU JALAN RAYA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u>2,018</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	<u>2,018</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

KIRA-KIRA BAGI PENYELENGGARAAN PEMBUANGAN SAMPAH

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	<u>700</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	<u>700</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN PASAR BARU

RM				RM			
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	880,257	Baki pada 1 Januari 2001	...	...	18,986
				Dipindah ke Hasil 7/2	...	...	857,682
				Baki pada 31 Disember 2001	...	...	3,589
			<u>RM880,257</u>				<u>RM880,257</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN "FOOTPATH"

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	<u>4,590</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	<u>4,590</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN ASTAKA DAN BALAI MUHIBBAH

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	<u>175,681</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	<u>175,681</u>

KIRA-KIRA BAGI PENYELENGGARAAN TITIAN UMUM DAN JAMBATAN

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	2,992	Dipindah ke Hasil 7/6	...	...	49,900
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	<u>49,900</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	2,992
			<u>RM52,892</u>				<u>RM52,892</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN PERHENTIAN BAS

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	<u>2,200</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	<u>2,200</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

KIRA-KIRA BAGI PENYELENGGARAAN JALAN RAYA

				RM						RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	70,064	Dipindah ke Hasil 7/2	...	...	...	...	49,700
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	...	49,700	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	...	70,064
				<u>RM119,764</u>					<u>RM119,764</u>	

KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN BALAI RAYA, KELAS TABIKA, SURAU,
PONDOK WANITA, SALURAN GRAVITI DAN KLINIK

				RM						RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u>8,003</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	...	<u>8,003</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN RUMAH REHAT

				RM						RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u>5,000</u>	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	...	<u>5,000</u>

KIRA-KIRA BAGI PENYELENGGARAAN BANGUNAN MAJLIS

				RM						RM
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	...	<u>49,950</u>	Dipindah ke Hasil 7/2	...	...	...	...	<u>49,950</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBELIAN TONG SAMPAH

				RM						RM
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	...	<u>49,100</u>	Dipindah ke Hasil 7/2	...	...	...	...	<u>49,100</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBAIKAN RUMAH PENYEMBELIHAN

				RM						RM
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	...	<u>49,200</u>	Dipindah ke Hasil 7/2	...	...	...	...	<u>49,200</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

KIRA-KIRA BAGI PEMBELIAN MESIN RUMPUT

				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	...	<u>20,000</u>	Dipindah ke Hasil 7/2	...	...	...	<u>20,000</u>

KIRA-KIRA PENDAHULUAN PERSENDIRIAN

				RM					RM
Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	<u>35,418</u>	Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u>35,418</u>

KIRA-KIRA KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	529,459	Dibayar dalam Tahun 2001	...	...	...	42,366
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	...	166,825	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	653,918
				<u>RM696,284</u>					<u>RM696,284</u>

KIRA-KIRA PINJAMAN PERUMAHAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	116,178	Dibayar dalam Tahun 2001	...	...	...	35,418
Diterima dalam Tahun 2001	...	...	...	37,750	Baki pada 31 Disember 2001	...	...	...	118,510
				<u>RM153,928</u>					<u>RM153,928</u>

KIRA-KIRA JABATAN HASIL DALAM NEGERI

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u>460</u>	Dibayar dalam Tahun 2001	...	...	...	<u>460</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

KIRA-KIRA CARUMAN KOPEKS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	720	Dibayar dalam Tahun 2001	960
Diterima dalam Tahun 2001	540	Baki pada 31 Disember 2001	300
	<u>RM1,260</u>		<u>RM1,260</u>

KIRA-KIRA CARUMAN INSURANS MNI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	1,373	Dibayar dalam Tahun 2001	2,252
Diterima dalam Tahun 2001	2,216	Baki pada 31 Disember 2001	1,337
	<u>RM3,589</u>		<u>RM3,589</u>

KIRA-KIRA BIRO ANGKASA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2001	270,521	Baki pada 31 Disember 2001	283,892
Diterima dalam Tahun 2001	13,371		
	<u>RM283,892</u>		<u>RM283,892</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	HASIL				
	1 - SES-SES				
1.	Cukai Tanah	11,000	9,949	1,051	-
2.	Tunggakan Cukai	10,000	5,813	4,187	-
	2 - BAYARAN-BAYARAN				
1.	Pelan Bangunan	11,000	3,920	7,080	-
2.	Bayaran Notis	300	165	135	-
3.	Bayaran Kandang	100	-	100	-
4.	Rumah Penyembelihan	3,000	-	3,000	-
	3 - LESEN-LESEN				
1.	Kedai Kopi dan Restoran	4,020	5,937	-	1,917
2.	Anjing	50	45	5	-
3.	Hiburan (Seksyen 5)	30,000	25,700	4,300	-
4.	Hiburan (Seksyen 6)	5,000	6,996	-	1,996
5.	Penjaja	5,000	7,147	-	2,147
6.	Pasar dan Gerai	190,000	170,259	19,741	-
7.	Papan Iklan	12,900	9,904	2,996	-
8.	Petroleum	20,000	9,313	10,687	-
9.	Tamu	100,000	121,407	-	21,407
10.	Kedai Gunting/Keriting	300	252	48	-
11.	Perniagaan Berbahaya	100	-	100	-

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN-LESEN - (samb.)				
12.	Kantin	3,000	3,640	-	640
13.	Hotel dan Rumah Penginapan	240	115	125	-
14.	Lesen Lain	400	265	135	-
	4 - PELBAGAI				
1.	Denda	5,000	20,260	-	15,260
2.	Faedah atas Simpanan	15,000	2,323	12,677	-
3.	Pelbagai	28,000	70,265	-	42,265
4.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	10	-	10	-
5.	Sewa Dewan Masyarakat	25,000	23,020	1,980	-
	5 - CUKAI-CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am	350,000	264,101	85,899	-
2.	Cukai Saluran Najis	22,000	21,778	222	-
3.	Tunggakan Cukai:-				
	(a) Cukai Perkara Am	240,000	207,655	32,345	-
	(b) Cukai Saluran Najis	10,000	4,177	5,823	-
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai:				
	(a) Negeri	91,928	45,964	45,964	-
	(b) Persekutuan	71,363	71,363	-	-

3 April 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

687

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
6 - CARUMAN DARI KERAJAAN - (samb.)					
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:				
(a)	Negeri	746,385	171,134	575,251	-
3.	Bantuan	1,505,663	-	1,505,663	-
7 - HASIL KHAS					
1.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	-
2.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	795,000	1,205,771	-	410,771
3.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	150,000	398,040	-	248,040
4.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam ...	50,000	219,000	-	169,000
5.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	10	-
6.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	50,000	49,900	100	-
JUMLAH HASIL:		<u>RM4,571,769</u>	<u>RM3,155,578</u>	<u>RM2,329,634</u>	<u>RM913,443</u>
PEMBAYARAN MELEBIHI PENERIMAAN:			RM141,670		
			<u>RM3,297,248</u>		

MAJLIS DAERAH BEAUFORT
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2000</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2001</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
				RM	RM	RM	RM	RM
PERBELANJAAN								
1			GAJI BAGI PEKERJA TETAP					
			I - BAHAGIAN PENTADBIRAN					
	1	1	(a) Pegawai Kerja Kanan (Penolong Pegawai Tadbir N5)	26,000	-	26,000	26,537	537
	1	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir N6 ...	24,000	-	24,000	22,031	-
	1	1	(c) Pembantu Tadbir N7	18,000	-	18,000	16,402	-
	3	3	(d) Pembantu Tadbir N9	33,000	-	33,000	9,857	-
	1	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah N11 ...	7,500	-	7,500	9,038	1,538
	1	1	(f) Pembantu Rendah N13	7,500	-	7,500	-	-
	1	1	(g) Jaga R11	9,200	-	9,200	-	-
	1	1	(h) Pemandu Kenderaan Bermotor R10	9,500	-	9,500	11,169	1,669
			II - BAHAGIAN AKAUN					
	1	1	(a) Penolong Akauntan W6	26,500	-	26,500	28,715	2,215
	4	4	(b) Pembantu Tadbir N9	50,000	-	50,000	45,092	-
	2	2	(c) Pembantu Tadbir Rendah N11 ...	18,500	-	18,500	18,822	322
			III - BAHAGIAN KEJURUTERAAN					
	1	1	(a) Pembantu Teknik J5	18,000	-	18,000	7,490	-
	1	1	(b) Pembantu Penilaian W8	7,000	-	7,000	-	-
	1	1	(c) Pembantu Tadbir N9	9,000	-	9,000	9,577	577
	1	1	(d) Tukang K3 R7	12,000	-	12,000	11,458	-

3 April 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

689

MAJLIS DAERAH BEAUFORT
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2000 2001	Butiran	Anggaran 2001	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		IV - BAHAGIAN KESIHATAN DAN MERINYU	RM	RM	RM	RM	RM
	1	(a) Inspektor Kesihatan U8 ...	8,500	-	8,500	9,940	1,440
	2	(b) Merinyu Pekan N9 ...	12,000	-	12,000	9,148	-
	2	(c) Pengawas Tingkatan II N11 ...	21,200	-	21,200	22,824	1,624
	1	(d) Tukang K2 R6 ...	9,500	-	9,500	9,629	129
	3	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor R10 (Pemeliharaan Halaman)...	27,000	-	27,000	19,181	-
	23	(f) Pekerja Rendah Awam R11 ...	160,000	-	160,000	206,156	46,156
	25	(g) Pekerja Rendah Awam R11 (Pemeliharaan Halaman) ...	190,000	-	190,000	237,319	47,319
		V - BAHAGIAN PENGUATKUASA					
	3	(a) Pembantu Penguatkuasa N9 ...	30,300	-	30,300	32,842	2,542
	2	(b) Pembantu Penguatkuasa Rendah N11 ...	19,000	-	19,000	19,266	266
	1	(c) Pemandu Kenderaan Bermotor R10 ...	6,000	-	6,000	-	-
84	84						
2		ELAUN BAGI PEKERIA TETAP					
		(a) Elaun Pengangkutan, Perjalanan dan Sara Hidup ...	8,000	-	8,000	1,126	-
		(b) Elaun Latihan dan Elaun Lain ...	2,000	-	2,000	2,820	820

MAJLIS DAERAH BEAUFORT
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2000 2001	Butiran	Anggaran 2001	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
2		ELAUN BAGI PEKERJA TETAP - (samb.)					
		(c) Elaun Tanggungan Kerja/Elaun Memangku	5,000	-	5,000	2,513	-
		(d) Elaun Kawasan	140,000	-	140,000	137,736	-
		(e) Elaun Perkhidmatan Awam	70,000	-	70,000	58,145	-
		(f) Caruman KWSP	105,000	-	105,000	86,935	-
		(g) Caruman Pencen	7,000	-	7,000	10,602	3,602
		(h) Imbuhan Tetap Perumahan	97,000	-	97,000	143,754	46,754
		(i) Subsidi Pinjaman Perumahan	7,000	-	7,000	22,107	15,107
		(j) Kerja Lebih Masa	6,000	-	6,000	820	-
3		BAYARAN LAIN					
		1. Elaun untuk Ahli Majlis... ..	8,000	-	8,000	3,050	-
		2. Belanja Luar Jangka	10,000	-	10,000	10,440	440
		3. Keraian	5,000	-	5,000	1,726	-
		4. Insurans	15,000	-	15,000	-	-
		5. Bayaran Audit	6,000	-	6,000	13,720	7,720
		6. Pencetakan dan Alat Tulis	15,000	-	15,000	16,033	1,033
		7. Sukan	500	-	500	-	-
		8. Setem Pos	300	-	300	300	-
		9. Pakaian Seragam	6,000	-	6,000	1,225	-
		10. Pelbagai	500	-	500	451	-
		11. Perbelanjaan Guaman	3,000	-	3,000	-	-

3 April 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

691

MAJLIS DAERAH BEAUFORT
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2000 2001	Butiran	Anggaran 2001	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
3		BAYARAN LAIN - (samb.)					
		12. Pengiklanan	500	-	500	992	492
		13. Pengebumian Papa	-	-	-	-	-
		14. Dalal Pungutan Hasil	25,000	-	25,000	25,789	789
		15. Bayaran Telefon	12,000	-	12,000	9,835	-
		16. Bayaran Elektrik	40,000	-	40,000	-	-
		17. Bayaran Air	20,000	-	20,000	1,244	-
		18. Sewa Saluran Najis	10	-	10	-	-
		19. Pengembalian Hasil	10	-	10	50	40
		20. Penilaian Semula Harta Benda	10	-	10	-	-
		21. Sumbangan kepada Kelab Sukan Majlis Daerah Beaufort	2,000	-	2,000	800	-
4		PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN					
		1. Penyelenggaraan Pejabat dan Dewan Masyarakat	5,000	-	5,000	5,897	897
		2. Penyelenggaraan Pasar	1,000	-	1,000	534	-
		3. Penyelenggaraan Rumah Sem- belih	1,000	-	1,000	-	-
		4. Penyelenggaraan Tandas Awam	500	-	500	-	-
		5. Penyelenggaraan Kenderaan dan Mesin Rumput	35,000	-	35,000	34,831	-
		6. Minyak dan Minyak Pelincir	20,000	-	20,000	24,517	4,517
		7. Pembelian Perkakas dan Pem- baikan	20,000	-	20,000	17,212	-

MAJLIS DAERAH BEAUFORT
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2000 2001	Butiran	Anggaran 2001	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
4		PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN - (samb.)					
		8. Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	15,000	-	15,000	1,914	-
		9. Kerja Kecil	3,000	-	3,000	4,926	1,926
		10. Penyelenggaraan Pembuangan Sampah	5,000	-	5,000	-	-
5		PERBELANJAAN KAPITAL DAN PEMBA- NGUNAN DARIPADA BANTUAN KERAJAAN					
		1. Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ...	10,000	-	10,000	-	-
		2. Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	10	-	-
		3. Bantuan Kapital:-					
		(a) Penyelenggaraan Bangunan- bangunan Majlis	50,000	-	50,000	49,950	-
		(b) Pemasangan/Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ...	50,000	-	50,000	-	-
		(c) Pembinaan Kedai Separa Tetap	-	-	-	5,939	5,939
		(d) Pembinaan Pasar Pusat Pekan Beaufort	-	-	-	857,682	857,682
		(e) Pembinaan/Penyelenggaraan Jalan Raya	-	-	-	49,700	49,700
		(f) Pembinaan/Pembaikan Pejalan Kaki dan Kerb	-	-	-	-	-
		(g) Pembelian Tong Sampah ...	-	-	-	49,100	49,100

3 April 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

693

MAJLIS DAERAH BEAUFORT
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2000 2001</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Peruntukan Tambahkan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
5		PERBELANJAAN KAPITAL DAN PEMBANGUNAN DARIPADA BANTUAN KERAJAAN - (samb.)					
		(h) Pembaikan Rumah Penyembelihan	-	-	-	49,200	49,200
		(i) Pembaikan Dewan Membakut	50,000	-	50,000	49,600	-
		(j) Pembaikan Lori Sampah Majlis	100,000	-	100,000	-	-
		(k) Pembaikan Bangunan Dewan Pak Musa	50,000	-	50,000	49,650	-
		(l) Pembinaan Tempat Letak Kereta	300,000	-	300,000	-	-
		(m) Penyemenan Kawasan Tamu Beaufort Jaya	150,000	-	150,000	-	-
		(n) Pembelian Mesin Rumput ...	20,000	-	20,000	20,000	-
		(o) Pembaikan Rumah Pegawai Kerja	25,000	-	25,000	24,950	-
		4. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	150,000	-	150,000	398,040	248,040
		5. Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-					
		(a) Kecantikan Bandar dan Pembinaan Tandas Awam ...	50,000	-	50,000	219,000	169,000
		6. Pembinaan Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	50,000	-	50,000	49,900	-

MAJLIS DAERAH BEAUFORT
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2000 2001</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Peruntukan Tambahkan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
6		PERBELANJAAN KAPITAL UNTUK PENTADBIRAN					
		1. Pembayaran Balik Pinjaman bagi Pasar Beaufort	9,013	-	9,013	-	-
		2. Pembayaran Balik Pinjaman bagi Dewan Masyarakat Beaufort ...	36,958	-	36,958	-	-
		3. Pembayaran Balik Pinjaman bagi Tunggakan Gaji Harun ...	36,262	-	36,262	-	-
		JUMLAH PERBELANJAAN ...	<u>RM2,617,773</u>	<u>-</u>	<u>RM2,617,773</u>	<u>RM3,297,248</u>	<u>RM1,619,132</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

CATATAN PINJAMAN

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai</i>	<i>Baki Modal pada 31.12.2001</i>
RM						RM		RM	RM
118,000	Pembinaan Pasar	1967	1968/ 1992	5.75%	25 Tahun	9,013	17 - 25	81,114 (1984 - 1992)	61,974
400,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1976	1977/ 2001	5.75%	25 Tahun	30,551	8 - 24	549,922 (1984 - 2001)	337,097
280,000	Pembayaran Tunggakan Gaji	1976	1977/ 1986	5%	10 Tahun	36,261	8 - 10	108,783 (1984 - 1986)	98,749
75,000	Pembinaan Dewan	1977	1978/ 1997	5.75%	20 Tahun	6,407	7 - 20	89,695 (1984 - 1997)	60,483
<u>873,000</u>						<u>RM82,232</u>		<u>RM829,514</u>	<u>RM558,303</u>

PUBLIC NOTICES**No. 286**

[No. PPT (SDK) 132/1981]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA**

Nama Syarikat: Hatton Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Tingkat 3, Lot 31, Jalan Tiga, Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: 2 tahun 1980
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat Pertama:
 Pemiutang-pemiutang : 6 Mei 2003
 Jam : 10.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 6 Mei 2003
 Jam : 10.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 132/1981]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF FIRST MEETINGS**

Name of Company: Hatton Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: 3rd Floor, Lot 31, Jalan Tiga, Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: 2 of 1980
 Date of First Meetings:
 Creditors : 6th May, 2003
 Time : 10.00 a.m.
 Contributories : 6th May, 2003
 Time : 10.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office, Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 287**

[No. PPT (SDK) 133/1981]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA**

Nama Syarikat: Kwong Fui Loong Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Tingkat 2, 34, Jalan Pryer,
 Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: 5 tahun 1979
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 6 Mei 2003
 Jam : 11.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 6 Mei 2003
 Jam : 11.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 133/1981]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF FIRST MEETINGS**

Name of Company: Kwong Fui Loong Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: 2nd Floor, 34, Pryer Road,
 Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: 5 of 1979
 Date of First Meetings: Creditors : 6th May, 2003
 Time : 11.00 a.m.
 Contributories : 6th May, 2003
 Time : 11.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office,
 Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

No. 288

[No. PPT (SDK) 197/1983]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA

Nama Syarikat: Sri Sandakan (Sabah) Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Lot No. 10A & 10B, Tingkat 1, Jalan Pryer,
 Old Slipway, Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: 1 tahun 1980
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 28 April 2003
 Jam : 10.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 28 April 2003
 Jam : 10.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 197/1983]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF FIRST MEETINGS

Name of Company: Sri Sandakan (Sabah) Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: Lot No. 10A & 10B, 1st Floor, Pryer Road,
 Old Slipway, Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: 1 of 1980
 Date of First Meetings: Creditors : 28th April, 2003
 Time : 10.00 a.m.
 Contributories : 28th April, 2003
 Time : 10.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office,
 Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 289**

[No. PPT (SDK) 206/1984]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA**

Nama Syarikat: Lee Kong Timber Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Lot 9, Blok 13, Tingkat 1, Jalan Gereja, Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: 7 tahun 1982
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat Pertama:
 Pemiutang-pemiutang : 28 April 2003
 Jam : 11.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 28 April 2003
 Jam : 11.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 206/1984]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF FIRST MEETINGS**

Name of Company: Lee Kong Timber Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: Lot 9, Block 13, 1st Floor, Church Road, Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: 7 of 1982
 Date of First Meetings:
 Creditors : 28th April, 2003
 Time : 11.00 a.m.
 Contributories : 28th April, 2003
 Time : 11.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office, Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

No. 290

[No. PPT (SDK) 839/1991]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA

Nama Syarikat: Hon Voon Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Tingkat 1, Lot 4, Blok K, Jalan Leila,
 Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S 2 tahun 1991
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 29 April 2003
 Jam : 10.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 29 April 2003
 Jam : 10.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 839/1991]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF FIRST MEETINGS

Name of Company: Hon Voon Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: 1st Floor, Lot 4, Block K, Leila Road,
 Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S 2 of 1991
 Date of First Meetings: Creditors : 29th April, 2003
 Time : 10.00 a.m.
 Contributories : 29th April, 2003
 Time : 10.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office,
 Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 291**

[No. PPT (SDK) 892/1992]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA**

Nama Syarikat: Wong Kuan Yew Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Blok G, Lot 3, Taman Tshun Ngen, Batu 5,
 Jalan Utara, Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S (28) 12 tahun 1991
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 15 April 2003
 Jam : 10.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 15 April 2003
 Jam : 10.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 892/1992]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF FIRST MEETINGS**

Name of Company: Wong Kuan Yew Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: Block G, Lot 3, Taman Tshun Ngen, Mile 5,
 North Road, Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S (28) 12 of 1991
 Date of First Meetings: Creditors : 15th April, 2003
 Time : 10.00 a.m.
 Contributories : 15th April, 2003
 Time : 10.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office,
 Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

No. 292

[No. PPT (SDK) 896/1992]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA

Nama Syarikat: Syarikat Palingas Sdn. Bhd.
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Tingkat 1, 30 Avenue 3,
Sandakan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Perkara: S 8 tahun 1991
Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
Pertama: Pemiutang-pemiutang : 14 April 2003
Jam : 10.00 pagi
Penyumbang-penyumbang : 14 April 2003
Jam : 10.30 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Sandakan
Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
Cawangan Sandakan,
b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 896/1992]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF FIRST MEETINGS

Name of Company: Syarikat Palingas Sdn. Bhd.
Address of Registered Office: 1st Floor, 30, 3rd Avenue,
Sandakan
Court: High Court, Sandakan
Number of Matter: S 8 of 1991
Date of First Meetings: Creditors : 14th April, 2003
Time : 10.00 a.m.
Contributories : 14th April, 2003
Time : 10.30 a.m.
Address: The Official Assignee's Office,
Sandakan Branch
Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
Sandakan Branch,
for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 293**

[No. PPT (SDK) 1054/1993]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA**

Nama Syarikat: Lai Lai Marketing Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Lot 4 dan 5, Tingkat Bawah, Blok A,
 Slipway, Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S (28) 6 tahun 1992
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 29 April 2003
 Jam : 11.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 29 April 2003
 Jam : 11.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 1054/1993]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF FIRST MEETINGS**

Name of Company: Lai Lai Marketing Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: Lot 4 and 5, Ground Floor, Block A,
 Slipway, Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S (28) 6 of 1992
 Date of First Meetings: Creditors : 29th April, 2003
 Time : 11.00 a.m.
 Contributories : 29th April, 2003
 Time : 11.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office,
 Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

No. 294

[No. PPT (SDK) 1067/1994]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA

Nama Syarikat: Nasir Yeo Holdings Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: No. 30, Avenue 3, Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S (28) 9 tahun 1993
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 14 April 2003
 Jam : 11.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 14 April 2003
 Jam : 11.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 1067/1984]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF FIRST MEETINGS

Name of Company: Nasir Yeo Holdings Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: No. 30, 3rd Avenue, Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S (28) 9 of 1993
 Date of First Meetings: Creditors : 14th April, 2003
 Time : 11.00 a.m.
 Contributories : 14th April, 2003
 Time : 11.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office,
 Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 295**

[No. PPT (SDK) 1102/1995]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA**

Nama Syarikat: Sri Karis Karis Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Lot No. 1, Tingkat Bawah, Blok D,
 Bandar Ramai- Ramai, Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S (28) 3 tahun 1994
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 15 April 2003
 Jam : 11.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 15 April 2003
 Jam : 11.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 1102/1995]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF FIRST MEETINGS**

Name of Company: Sri Karis Karis Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: Lot No. 1, Ground Floor, Block D,
 Bandar Ramai-Ramai, Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S (28) 3 of 1994
 Date of First Meetings: Creditors : 15th April, 2003
 Time : 11.00 a.m.
 Contributories : 15th April, 2003
 Time : 11.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office,
 Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

No. 296

[No. PPT (SDK) 1108/1995]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA

Nama Syarikat: Santanah Development Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Blok L, Lot 2, Tingkat 1,
 Bandar Ramai-Ramai, Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S (28) 9 tahun 1994
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 16 April 2003
 Jam : 11.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 16 April 2003
 Jam : 11.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 1108/1995]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF FIRST MEETINGS

Name of Company: Santanah Development Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: Block L, Lot 2, 1st Floor,
 Bandar Ramai-Ramai, Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S (28) 9 of 1994
 Date of First Meetings: Creditors : 16th April, 2003
 Time : 11.00 a.m.
 Contributories : 16th April, 2003
 Time : 11.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office,
 Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 297**

[No. PPT (SDK) 1109/1995]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA**

Nama Syarikat: Syarikat Chong She Construction Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Tingkat Bawah, Rural District Council Building,
 Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S (28) 8 tahun 1995
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 30 April 2003
 Jam : 11.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 30 April 2003
 Jam : 11.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 1109/1995]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF FIRST MEETINGS**

Name of Company: Syarikat Chong She Construction Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: Ground Floor, Rural District Council Building,
 Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S (28) 8 of 1995
 Date of First Meetings: Creditors : 30th April, 2003
 Time : 11.00 a.m.
 Contributories : 30th April, 2003
 Time : 11.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office,
 Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

No. 298

[No. PPT (SDK) 1224/1997]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA

Nama Syarikat: Kunak Silam Road Construction Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Tingkat 1, No. 89, Blok 13, Jalan Tiga,
 90000 Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S (28) 9 tahun 1996
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 5 Mei 2003
 Jam : 11.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 5 Mei 2003
 Jam : 11.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 1224/1997]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF FIRST MEETINGS

Name of Company: Kunak Silam Road Construction Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: 1st Floor, No. 89, Block 13, Three Street,
 90000 Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S (28) 9 of 1996
 Date of First Meetings: Creditors : 5th May, 2003
 Time : 11.00 a.m.
 Contributories : 5th May, 2003
 Time : 11.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office,
 Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 299**

[No. PPT (SDK) 1110/1995]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA**

Nama Syarikat: Lian Hong (Sandakan) Trading Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: No. 70A, Tingkat 1, Jalan Pryer, Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S (28) 9 tahun 1995
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat Pertama:
 Pemiutang-pemiutang : 5 Mei 2003
 Jam : 10.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 5 Mei 2003
 Jam : 10.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 1110/1995]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF FIRST MEETINGS**

Name of Company: Lian Hong (Sandakan) Trading Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: No. 70A, 1st Floor, Pryer Road, Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S (28) 9 of 1995
 Date of First Meetings:
 Creditors : 5th May, 2003
 Time : 10.00 a.m.
 Contributories : 5th May, 2003
 Time : 10.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office, Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

No. 300

[No. PPT (SDK) 1120/1995]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA

Nama Syarikat: Syarikat Guan Hong (Sandakan) Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: No. 8, Jalan Sekolah,
 Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S (28) 6 tahun 1995
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 30 April 2003
 Jam : 10.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 30 April 2003
 Jam : 10.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 1120/1995]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF FIRST MEETINGS

Name of Company: Syarikat Guan Hong (Sandakan) Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: No. 8, Jalan Sekolah,
 Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S (28) 6 of 1995
 Date of First Meetings: Creditors : 30th April, 2003
 Time : 10.00 a.m.
 Contributories : 30th April, 2003
 Time : 10.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office,
 Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 301**

[No. PPT (SDK) 1113/1995]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA**

Nama Syarikat: Sri Usukan Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: No. 89, Tingkat 4, Jalan Tiga, Sandakan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S (28) 3 tahun 1995
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat Pertama:
 Pemiutang-pemiutang : 16 April 2003
 Jam : 10.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 16 April 2003
 Jam : 10.30 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
 Bertarikh: 20 Mac 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Penolong Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara,
 Cawangan Sandakan,
 b.p. Pegawai Penerima dan Pelikuidasi Sementara, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 1113/1995]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF FIRST MEETINGS**

Name of Company: Sri Usukan Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: No. 89, 4th Floor, 3rd Street, Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S (28) 3 of 1995
 Date of First Meetings:
 Creditors : 16th April, 2003
 Time : 10.00 a.m.
 Contributories : 16th April, 2003
 Time : 10.30 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office, Sandakan Branch
 Dated: 20th day of March, 2003.

AZIZAH BTE HASSAN,
*Assistant Official Receiver and Provisional Liquidator,
 Sandakan Branch,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

No. 302

[No. ARB(SB)(PES) 26/2002/14]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: YONG KON YIN, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: H 0103716

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Sabah Medical Centre, Kuala Inanam, Inanam pada 26 Februari 1990 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 23 Jun 2003 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 24 Mac 2003.

[No. ARB(SB)(PES) 26/2002/14]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: YONG KON YIN, DECEASED

NRIC No.: H 0103716

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Sabah Medical Centre, Kuala Inanam, Inanam on 26th day of February, 1990 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 23rd day of June, 2003 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 24th day of March, 2003

No. 303

[No. ARB(SB)(PES) 56/2002/6]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: TAN YU BIN, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 471217-12-5105 (BARU)/H 0099200 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 3 Mei 2002 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan

PUBLIC NOTICES - (cont).**WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA - (samb.)**

bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 23 Jun 2003 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 24 Mac 2003.

[No. ARB(SB)(PES) 56/2002/6

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: TAN YU BIN, DECEASED

NRIC No.: 471217-12-5105 (NEW)/H 0099200 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Queen Elizabeth Hospital on 3rd day of May, 2002 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 23rd day of June, 2003 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 24th day of March, 2003

No. 304

[No. ARB(SB)(PES) 1/2003/7

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: TAN KAK SIONG, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 170218-71-5247 (BARU)/H 0029164 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 21 November 2002 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 23 Jun 2003 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 24 Mac 2003.

[No. ARB(SB)(PES) 1/2003/7]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: TAN KAK SIONG, DECEASED

NRIC No.: 170218-71-5247 (NEW)/H 0029164 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 21st day of November, 2002 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 23rd day of June, 2003 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 24th day of March, 2003.

TENDER NOTICE**No. 305**

[No. JCK: T. 300-1/7 Klt.-2/(3)]

KENYATAAN TENDER

TAWARAN TERBUKA

PEMBEKALAN ALAT-ALAT GANTI
KEPALA 020201 (MESIN CETAK DAN PERALATAN)

Tawaran adalah dipelawa daripada syarikat/pembekal mesin cetak dan peralatan yang berdaftar dengan Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) di bawah bidang kepada 020201 untuk pembekalan alat-alat ganti di Jabatan Cetak Kerajaan Sabah, Kota Kinabalu.

Borang tawaran dan butir-butir lanjut boleh didapati daripada Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, 88554 Kota Kinabalu, Sabah pada waktu-waktu pejabat. Satu (1) set dokumen tender dikenakan bayaran RM50.00 sahaja (tidak dikembalikan). Walau bagaimanapun, hanya syarikat-syarikat yang berdaftar dengan PUKONSA di bawah bidang seperti tersebut di atas sahaja yang dibenarkan mengambil bahagian. Syarikat-syarikat itu mestilah mengemukakan salinan asal Sijil Pendaftaran PUKONSA semasa mengambil dokumen-dokumen tawaran. Tawaran hendaklah di dalam sampul surat yang berlakri dan dialamatkan kepada:-

Setiausaha,
Lembaga Tawaran Jabatan Ketua Menteri,
Jabatan Ketua Menteri,
88502 Kota Kinabalu.

TENDER NOTICE - (*cont.*)TAWARAN TERBUKA - (*samb.*)

dan ditanda "Pencetak Kerajaan Sabah" - Tawaran JCK. T. 300-1/7 Klt. 2 (A)/2003 di atas sampul surat.

Tarikh tutup : 17 April 2003

Masa : 10.00 pagi

Tawaran yang diterima selepas tarikh dan masa tutup tersebut di atas tidak akan dilayani.

DATUK HAJI HAMZAH HAJI AMIR,
Pencetak Kerajaan Sabah.

[No. JCK: T. 300-1/7 Klt. 2/(3)]

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

SUPPLYING OF SPARE PARTS

SUB HEAD 020201

Tenderers are invited from printing machinery suppliers who are registered with Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) under the Head 020201 for the supply of Spare Parts to the Government Printing Department, Kota Kinabalu.

Information regarding the detailed specifications can be obtained from the Government Printing Department, Km. 4, Tuaran Road, 88554 Kota Kinabalu on payment of a document fee of RM50.00. Tender document will only be issued to suppliers upon production of original copy of the Certificate of Registration with PUKONSA. Tender should be sealed and addressed to the:

Setiausaha,
Lembaga Tawaran Jabatan Ketua Menteri,
Jabatan Ketua Menteri,
88502 Kota Kinabalu.

ad marked 'Government Printer' - Tender JCK. T. 300-1/7 Klt. 2 (A)/2003 above the envelope.

Closing Date : 17th April, 2003

Time : 10.00 a.m.

Tender received after closing date shall not be considered,

DATUK HAJI HAMZAH HAJI AMIR,
Pencetak Kerajaan Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2003 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2003

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2002 (dijilid dengan Kulit Keras)	RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.